

M u i t a l æ g j e

~
cuvgetusa haleduvvidi sami gaskast.

Num. 6.

Juni manost 1875.

3ad jakkodak.

Vastadus arvalussi.

Dat arvalus, maid mi 2be Nummarest d. j. „Muitalægjest“ logaimek „Samemissionsærve birra miedetuvvu ja vuostaivaldujuvvu daga bokte dabe Alahæi- ja Dalmeluoft suokan samin. Ja must læ dat buorre doaiva, atte dabe dai namatuvvum suokanin gavdnujek soabmasak, ja æi vela harvakge, gæk mielastæsek dattuk sin rakeslaš giedasek geiget guimidæsek gagjom diti oafaridaddem bokte dam arvaluvvum særvai. Dat i læk aitus jo obba gæččämestge, atte buokak adnek dam særve dam made væran daihe arvost, atte si dasa galgek rasket oafaruššat sin ruđasek; dastgo sist, sikke dabe ja æra guovloin, gæina rakesvuotta sin guoibmasæsek vailo, vailo maida rakesvuoda addaldakge. Daggaražain jo aitus i matte olmuš vække obba gæččatge dam særvai; dastgo si ječak læk væke darbašest, namalassi vuoinalaš gagjome, mi jo maida dam særve oaivel ja ulbme lifčige, go dat vuost dam made api ala bæsaši, atte nagadišgoadaši sardnedægje vuolgatet Sami gaski.

Go olmuš lokka darogielavisaid, de oazžo oaidnet, man ollo avkalaš servid ærak læk asatam gaskanæsek. Manne dalle mi Samek galgap orrot ja ællet dego Samojetarak Novaja Semljast, daihe dego Negerak Afrikast ja Indianalažak Amerikast, gæk

gaikok ja rivadek guiminæsek dušše aldse-sæsek, ja bivdek dušše ječasek avke, æige fitte rakadet maidege servid, mi lifči avkalaš sikke aldsesæsek, æraidi ja sin maņest-boattidi.

Damditi rakis Sabmelažaidam! likkop dal vimak mige bajas dam loikasvuoda nakkarest, mast jo nuft gukka oadđam læp! Algop mige likadišgoattet, amas Dažak ja Laddelažak bæssat appar alla aide min birra aidot ja cælket: „A-ha, dastbai di ain fertebet arrot!“

Amas dal min arvalusa dam særve birra duššegækkami jabmet ja nokkat, de mon diedetam dal dam avisa bokte buok æra suokanida obba Sameadnam mietta, gost jo dat avisa lokkuš, atte barggo dam arvaluvvum „Samemiššionsærve“ avnastæme varas læ jo algatuvvum dabe Alahæi suokanest Ræšvuonast ja Dalmeluft suokanest Laggovuonast; ja daina suokanen goabbastge šadda ofta vuigalaš almai valjejuvvut danen, gutte oafarid vuostavald ja sadde daid Lensmand Andreaseni Polmagest; dastgo su mi valjijæp dam særve stivrejægjen. Dakket dige æra suokanin dam sæbma. Dat lifči savatatte, atte okta gavdnujuvvi, juokke Kredsast daihe baikest daggar, gutte sardnuši olbmuiguim dam særve birra ja čoağgaši oafarid dam særvai juokkehažast,

gutte su vares mielde dasa ligot addet maidege.

Ain æmbo diedetuvvu, atte ædnamlas balkka ja aigalaš vuitto galle i loppeduvvu sudnji, gutte oafarid čoagga dam særvai, ige sudnji, gutte dam særve stivrejægen valjejuvvu, ige sunje, gutte sardnedægen vuolgatuvvu; dastgo dam særve oaivel i læk dat, atte čokket davverid ædnam ala, gost muoco ja ruosta biled j. n. v.; mutto dam særve oaivel læ dat, atte čokket davverid albmai, gost i muoco ige ruosta biled ja gost suollagak æi sisa gaiko, æige suolat, nuftgo Jesus cælka. Math. 6, 19.

Mutto daida dal muttom jærrat naft: „Manen galggik dalle oafarak addujuvvut dam særvai?“ Dasa vasteduvvu: Oafarak darbašuvvujek damditi, vai sardnedægje oažžo frija matke ja frija ælatusa su sardnedam madkestes, dastgo dat šaddaši sunje appar mafsolažžan atte ješ ječas goastedet dam fidnoi, mast sudnji i læk mikkege ædnamlas balkaid. Damditi fertejek ærak sunje vækken boattet sin rakislaš addaldagaidæsekguim. Ja, dakkop mi dam! Allop bala, atte dat oafar, maid mi dam særvai addep, min gæfen dakka. Mutto muitep, maid Kristus cælka Luk. 6. 38: „Addet, de digjidige addujuvvu.“

Ræšvuonast April manost 1875.

S. Samuelson.

Caccesullost Juni manost 1875.

Mannam giddadalve bæssaši aige fuobmašuvvui gallad saji min rikast atte muottag ala læi ittam okta gærde gudna ja sado. Didulažak, gæidi dat gudna saddujuvvui, arvalegje dallan, atte muttom dollavarest dat læi boattam, ja vare, jos diettam æi, atte Islanda dollavarek dal læk čollom

bargost. Min rikast Islandi læ 150 arvo milak ja vaddes læ olbmui arvedet, atte bieggga galgai dam guna, mi Islanda varin bagjana, nuft gukkasi mattet doalvot. Dal læ Islandast dat dietto boattam, atte dobbe varek læk aitus aido dam aige dola čollum, goas gudna dæike idi.

— Okta bappa Hortenest, gæn namma læ Munk, læ rika-girkost ærranam. Son moiti ollo lagadusaid min girkodilest. Su oamedovdo i luottam su olitari valdet juokkehaža, gutte bođi ječas čaletet, mutto datoi gaskavuoda saga bokte dittušet sin sielodile, sin dovdastusa, gattamuša ja osko. Olok diettelastge dam moite; vaidalusak dast boccedegje ja bispa, gæsa dak vaidagak bokte, i miedetam bappi love nuft mænndot. Bappa, gutte nagejuvvui su oamedovdostes, heiti su ammates oudalgo oamedovdos vuostai miedeti bargat. Su ærosardnestes son vaidi sagga, atte naggo galga læt konfirmerejuvvut, atte bapæk galgik læt gædnegasak naitet almos ibmelmættomid ja sin dago bagjeli gulatet Ibmel buristsivdnadusa ja nuft vidasabbui.

— Stuorradiggest læ lakka addujuvvum, mi mærræda at vuornis i galga dastduoko nuft davja gaibeduvvut go dam ragjai.

— Mi muitalæimek oudeb jakkudagast, atte okta šlava, gutte davja lavi læt stuibmai, cirgutuvvui galbma čacin nuft gukka, atte son dam gæčeld jami. Dal læ dat doaftir, gutte dast læi dam oaidnemen, dubmejuvvum 30 bæivai giddagassi ladnai. Son aigo ašes goarkadet alemus vuoigadvuoda oudi.

— Dagjagaš stuorradigge læ miedetam 6000 speise rikakasast, mai vægald hærralienaidi mattik skuvlak asatuvvut, gost oudan bæssam nuoræk mattik væha oapa oažžot, jos hærraliena kasast goalmadas oasse

Num. 7.

Cacce

Soabr
muittet, at
sami ædn
Eilert Sun
sagga bur
olbmain, &
dutkan dai
dasazžan
mannel sa
čaba sane
loapatek č
lusain, att
nokkam.

go son all
le ditušan
stivrejægje
gost son l
niastge ču
3000 olbm

— Min
maš devdu
birra Dan
Juokke sa
vuodain di
da moittuj
borgi man

— Okta
læ mission
bargo oud